

PN-EN ISO 286-2:2010/AC

Wprowadza

EN ISO 286-2:2010/AC:2013, IDT
ISO 286-2:2010/AC1:2013, IDT

Specyfikacje geometrii wyrobów (GPS)

System kodowania ISO dla tolerancji wymiarów liniowych

Część 2: Tablice klas tolerancji normalnych oraz odchyłek granicznych otworów i wałków

Poprawka do Normy Europejskiej EN ISO 286-2:2010/AC:2013 *Geometrical product specifications (GPS) - ISO code system for tolerances on linear sizes - Part 2: Tables of standard tolerance classes and limit deviations for holes and shafts (ISO 286-2:2010)* ma status Poprawki do Polskiej Normy

Przedmowa krajowa

Niniejsza poprawka została zatwierdzona przez Prezesa PKN dnia 17 lutego 2014 r.

Komitetem krajowym odpowiedzialnym za poprawkę jest KT nr 48 ds. Podstaw Budowy Maszyn.

Istnieje możliwość przetłumaczenia poprawki na język polski na wniosek zainteresowanych środowisk. Decyzję podejmuje właściwy Komitet Techniczny.

W sprawach merytorycznych dotyczących treści normy można zwracać się do właściwego Komitetu Technicznego lub właściwej Rady Sektorowej PKN, kontakt: www.pkn.pl

Nota uznaniowa

Poprawka do Normy Europejskiej EN ISO 286-2:2010/AC:2013 została uznana przez PKN za Poprawkę do Polskiej Normy PN-EN ISO 286-2:2010/AC:2014-02.

English version
Version Française
Deutsche Fassung

Geometrical product specifications (GPS) - ISO code system for tolerances on linear sizes - Part 2: Tables of standard tolerance classes and limit deviations for holes and shafts - Technical Corrigendum 1 (ISO 286-2:2010/Cor 1:2013)

Spécification géométrique des produits (GPS) - Système de codification ISO pour les tolérances sur les tailles linéaires - Partie 2: Tableaux des classes de tolérance normalisées et des écarts limites des alésages et des arbres - Rectificatif technique 1 (ISO 286-2:2010/Cor 1:2013)

Geometrische Produktspezifikation (GPS) - ISO-Toleranzsystem für Längenmaße - Teil 2: Tabellen der Grundtoleranzgrade und Grenzabmaße für Bohrungen und Wellen (ISO 286-2:2010/Cor 1:2013)

This corrigendum becomes effective on 7 August 2013 for incorporation in the three official language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 7 août 2013 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de la EN.

Die Berichtigung tritt am 7. August 2013 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

	Page
Foreword.....	3

Foreword

This document (EN ISO 286-2:2010/AC:2013) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 213 "Dimensional and geometrical product specifications and verification" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 290 "Dimensional and geometrical product specification and verification" the secretariat of which is held by AFNOR.

Endorsement notice

The text of ISO 286-2:2010/Cor 1:2013 has been approved by CEN as EN ISO 286-2:2010/AC:2013 without any modification.



INTERNATIONAL STANDARD ISO 286-2:2010
TECHNICAL CORRIGENDUM 1

Published 2013-08-01

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

**Geometrical product specifications (GPS) — ISO code system
for tolerances on linear sizes —**

**Part 2:
Tables of standard tolerance classes and limit deviations for
holes and shafts**

TECHNICAL CORRIGENDUM 1

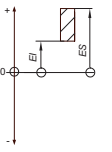
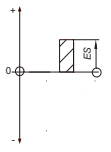
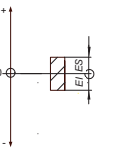
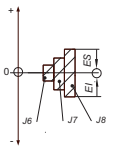
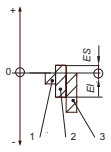
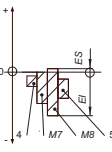
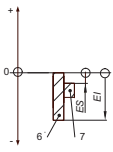
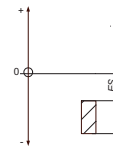
*Spécification géométrique des produits (GPS) — Système de codification ISO pour les tolérances sur les
tailles linéaires —*

Partie 2: Tableaux des classes de tolérance normalisées et des écarts limites des alésages et des arbres

RECTIFICATIF TECHNIQUE 1

Technical Corrigendum 1 to ISO 286-2:2010 was prepared by Technical Committee ISO/TC 213, *Dimensional
and geometrical product specifications and verifications*.

Replace Figure 1 by the following:

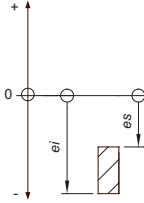
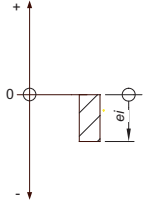
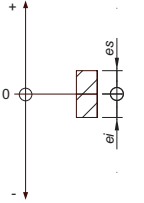
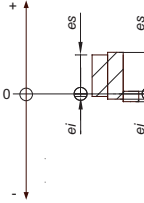
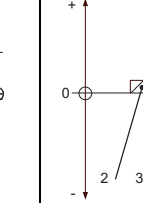
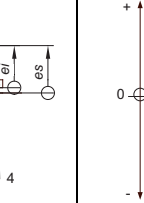
Limit deviation							
A to G	H	JS	J	K	M	N	P to ZC
 $ES = EI + IT$ $EI > 0$ (see Table 2)	 $ES = 0 + IT$ $EI = 0$	 $ES = +IT/2$ $EI = -IT/2$	 $ES > 0$ (see Table 2)	 $ES < 0$ (see Table 2 and 3)	 ES (see Table 2 and 3) $EI = ES - IT$	 $ES < 0$ (see Table 3)	 $ES < 0$ (see Table 3)
NOTE 1 IT, see Table 1. NOTE 2 The represented tolerance intervals correspond approximately to a nominal size range of above 10 mm up to and including 18 mm.							

Key

- 1 K1 to K3, and also K4 to K8, for nominal size ≤ 3 mm
- 2 K4 to K8, for sizes for which $3 \text{ mm} < \text{nominal size} \leq 500 \text{ mm}$
- 3 K9 to K18, and also K4 to K8 for nominal size $> 500 \text{ mm}$
- 4 M1 to M6
- 5 M9 to M18, and also M7 to M8 for nominal size $> 500 \text{ mm}$
- 6 N1 to N8 and also N9 to N18 for sizes for which $1 \text{ mm} < \text{nominal size} \leq 3 \text{ mm}$, as well as nominal size $> 500 \text{ mm}$
- 7 N9 to N18 for sizes for which $3 \text{ mm} < \text{nominal size} \leq 500 \text{ mm}$

Page 3, Figure 2

Replace Figure 2 by the following:

Limit deviation					
a to g	h	js	j	k	m to z
 $es < 0$ (see Table 4) $ei = es - IT$	 $es = 0$ $ei = 0 - IT$	 $es = + IT/2$ $ei = - IT/2$	 $es = ei + IT$ $ei < 0$ (see Table 4)	 $es = ei + IT$ $ei = 0 \text{ or } > 0$ (see Table 5)	 $es = ei + IT$ $ei > 0$ (see Table 5)
NOTE 1 IT, see Table 1.					
NOTE 2 The represented tolerance intervals correspond approximately to a nominal size range of above 10 mm up to and including 18 mm.					

Key

- 1 j5, j6
- 2 k1 to k3, and also k4 to k7 for nominal size ≤ 3 mm
- 3 k4 to k7 for sizes where $3 \text{ mm} < \text{nominal size} \leq 500$ mm
- 4 k8 to k18, and also k4 to k7 for sizes > 500 mm

Page 8, Table 2

In Table 2, replace 60 by 660 as the value for the lower limit deviation, Ei , for tolerance class A9 for the nominal size above 180 mm up to and including 200 mm.

Page 12, Table 6

In Table 6, replace 25 by 26 as the value for the upper limit deviation, ES , for tolerance class H1 for the nominal size above 2 500 mm up to and including 3 150 mm.

Page 13, Table 7

In Table 7, make the following changes:

- a) replace $\pm 0,05$ by $\pm 0,5$ as the value for the upper limit and lower deviation, *ES* and *EI*, for tolerance class JS1 for nominal size above 3 mm up to and including 6 mm;
- b) replace $\pm 0,05$ by $\pm 0,5$ as the value for the upper limit and lower deviation, *ES* and *EI*, for tolerance class JS1 for the nominal size above 6 mm up to and including 10 mm.

Page 14, Table 8

In Table 8, replace -5 by -7 as the value for the lower limit deviation, *EI*, for tolerance class J6 for the nominal size above 250 mm up to and including 315 mm.

Page 19, Table 12

In Table 12, make the following changes:

- a) replace 165 by 166 as the value for the lower limit deviation, *EI*, for tolerance class S9 for the nominal size above 100 mm up to and including 120 mm;
- b) replace -387 by -407 as the value for the lower limit deviation, *EI*, for tolerance class S9 for the nominal size above 450 mm up to and including 500 mm;
- c) replace -96 by -98 as the value for the lower limit deviation, *EI*, for tolerance class S10 for the nominal size above 10 mm up to and including 18 mm.

Page 26, Table 17

In Table 17, replace -150 by -160 as the value for the lower limit deviation, *ei*, for tolerance class c12 for the nominal size up to and including 3 mm.

Page 33, Table 24

In Table 24, replace 190 by 180 as the value for the upper limit deviation, *es*, for tolerance class k13 for the nominal size above 3 mm up to and including 6 mm.

Page 42, Table 30

In Table 30, replace 650 by 605 as the value for the upper limit deviation, *es*, for tolerance class x9 for the nominal size above 250 mm up to and including 280 mm.